
INFORMACIÓN SOBRE LA SECCIÓN ESPAÑOLA DE MIAMI

1. PECULIARIDADES Y CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA EDUCATIVO ESTADOUNIDENSE

Aunque cuenta con un Departamento de Educación, las competencias del Gobierno Federal en materia educativa son escasas y se limitan a recoger datos, impulsar leyes generales como la *Every Student Succeeds Act* (2015) o implementar programas de ayuda financiera para las minorías. El sistema está completamente descentralizado y es muy heterogéneo y complejo, lo que no impide que la estructura básica sea bastante coincidente en el conjunto de los estados. Las instituciones estatales y locales son quienes toman la mayor parte de las decisiones en el ámbito educativo: la organización del sistema, los requisitos que exigen a su alumnado y profesorado, las pruebas de evaluación externas que deben superar, etc. Existen, pues, competencias claramente definidas a nivel nacional, estatal, de distrito escolar y de los equipos directivos de los centros.

Generalmente las enseñanzas anteriores a la universidad se ordenan en tres etapas que pueden variar en duración de un Estado a otro. En Florida existen tres etapas, *Elementary* (del grado 1 al 5), *Middle* (grados 6 al 8) y *High* (grados 9 al 12). En los últimos años se han ido generalizando los centros K-8, que combinan en el mismo centro el último año de infantil (*Kindergarten*) y las etapas de *Elementary* y *Middle*.

2. LA SECCIÓN ESPAÑOLA DEL PROGRAMA DE ESTUDIOS INTERNACIONALES DE MIAMI EN EL DISTRITO ESCOLAR DE MIAMI-DADE

Las enseñanzas de este programa se encuentran implantadas en ocho centros, cinco públicos y tres *charter* (el equivalente a un concertado del sistema educativo español) del Distrito Escolar del Condado de Miami-Dade, el mayor distrito escolar dentro del Estado de Florida y el cuarto en todo el país. El distrito cuenta con más de 390 escuelas, 345.000 estudiantes y más de 40.000 empleados e incluye tanto comunidades rurales como urbanas. Desde 2022 se encuentra al frente del distrito el superintendente José L. Dotres.

La población escolar de Miami-Dade es la segunda del país en su porcentaje de minorías: se estima que entre el alumnado del distrito hay hablantes nativos de 56 idiomas que representan a más de 160 países. Se calcula que el 62% de su alumnado tiene origen hispano, el 25% afroamericano, el 10% blanco no hispano y un 3% de otras etnias.

3. ORIGEN Y LEGISLACIÓN DE LA SECCIÓN

El Ministerio de Educación español suscribió en noviembre de 1987 un primer Memorando de Entendimiento (MOU) con las autoridades del Distrito Escolar de Miami (*Miami-Dade County Public Schools*, MDCPS) para el funcionamiento de Secciones Españolas en diversos centros escolares públicos de dicho Distrito.

Esta Sección Española constituye el denominado Programa de Estudios Internacionales (PEI en español o ISP en sus siglas en inglés) y, en la actualidad, su funcionamiento y organización se encuentra regulado por las siguientes normas:

- Memorandos de entendimiento entre el MEFP español y Miami-Dade County Public Schools. El último MOU, firmado en diciembre del 2010, ha sido recientemente implementado por una adenda (octubre 2020).
- Orden EDU/1720/2011, de 31 de mayo, por la que se reconocen los estudios cursados en la Sección Española del Programa de Estudios Internacionales del Distrito Escolar Público del Condado de Miami-Dade, Estados Unidos de América. En virtud de esta orden, los alumnos que finalizan el grado 12 en la sección y cumplen las condiciones expresadas en el artículo 5 de la misma obtienen el título de Bachiller además del *High School Diploma*.
- Resolución de la Secretaría de Estado de Educación y Formación Profesional por la que se establece el currículo de la Sección Española del Programa de Estudios Internacionales de Miami de 22 de junio de 2011.

4. CARACTERÍSTICAS DE LA SECCIÓN

Alumnado y centros

En el curso 2022-2023 el Programa de Estudios Internacionales (PEI) cuenta con cerca de 3600 alumnos, de los cuales aproximadamente el 5,6% son españoles. El programa se desarrolla en las secciones de ocho centros escolares que abarcan de grado 1 al 12 (de los 6 a los 18 años).

- *Sunset Elementary*
- *Ada Merritt K-8 Center*
- *Coral Way Bilingual K-8 Center*

- *G. W. Carver Middle School*
- *International Studies Charter High School*
- *International Studies Preparatory Academy*
- *Downtown Doral Charter Elementary School*
- *Downtown Doral Charter Upper School*

La composición étnica del alumnado de la sección se corresponde en líneas generales con los porcentajes demográficos que se citan más arriba. Teniendo en cuenta que en números globales el 62% de los alumnos del distrito son de origen hispano, se infiere que la gran mayoría del alumnado de la sección tiene ese origen y el español es la lengua materna o de uso habitual en sus familias, aunque para muchos de ellos el inglés es su primera lengua fuera del entorno familiar.

Por otra parte, el Distrito Escolar del Condado de Miami-Dade, además de colaborar en el PEI con el Ministerio de Educación español, también lo hace con otros países (Francia, Alemania y, en menor medida, Italia y Brasil) que se han ido incorporando posteriormente a los mismos centros en los que ya existían secciones españolas.

Currículo impartido

En estos centros del PEI se imparte a la vez el currículo oficial de Florida en unas materias y el currículo oficial de España (o del país respectivo) en otras materias, en las que la enseñanza se realiza en el idioma, con el programa curricular y con libros de texto de ese país y, en cierto número, con profesorado también del país. Es decir, se imparte un currículo mixto con las siguientes características:

- a) En algunas materias los estudiantes reciben enseñanza en inglés conforme al currículo oficial del Estado de Florida.
- b) En otras materias reciben enseñanza en español conforme al currículo oficial de Florida (estas materias varían en función de los centros).
- c) En *Lengua y Literatura Españolas y Humanidades (Conocimiento del Medio y Geografía e Historia)* se imparte el programa curricular español desde 1º de Primaria hasta el 12º grado (equivalente a 2º de Bachillerato) y se utilizan libros de textos españoles.

En dicho programa curricular se introducen adaptaciones al entorno de Florida que en un porcentaje aproximado suponen un 15% de variación sobre el total del currículo oficial español. Este currículo está

establecido por Resolución de la Secretaría de Estado de Educación y Formación Profesional de 22 de junio de 2011.

Profesorado de la sección

El Ministerio de Educación aporta y financia profesorado funcionario (**3 funcionarios docentes españoles** en el curso 2022-2023 seleccionado mediante procedimiento de concurrencia competitiva) que ejercen tareas de docencia, principalmente del currículo oficial español, adaptación de contenidos curriculares, selección de material didáctico, formación de profesorado y coordinación en los centros PEI de actividades educativas organizadas por la Agregaduría de Educación, tales como concursos, visitas de escritores, difusión de programas, actos y convocatorias.

Asimismo, en este mismo curso imparten clases en los centros PEI **16 profesores visitantes** españoles. Los profesores visitantes son seleccionados y financiados por el distrito escolar de Miami. Además, es importante destacar que el distrito escolar financia a otros **63 profesores**, algunos de los cuales son de nacionalidad española, que imparten clases en la sección española del programa. Estos profesores son contratados conforme a la legislación local y sin su presencia el programa no podría atender al número de alumnos actuales.

Horario

En lo que se refiere al horario, el Programa de Estudios Internacionales no se desarrolla del mismo modo en todos los centros y niveles. De este modo, en Elementary (del grado 1 al 5) todos los alumnos del PEI deben asistir 5 horas más de clase a la semana que los alumnos del programa regular, sean bilingües o no. Por lo tanto, en este nivel el programa se desarrolla fuera del horario habitual de los centros escolares, para poder así completar la enseñanza de los dos programas curriculares, el español y el de Florida.

En *Middle School* (grados del 6 al 8) y *High School* (grados del 9 al 12) las materias del currículo español se imparten dentro de las asignaturas opcionales de los alumnos (*electives*), es decir dentro del horario regular del centro.

Admisión del alumnado

En los EEUU existen centros a los que únicamente pueden asistir alumnos de una zona de residencia

determinada (denominados colegios de barrio o *neighborhood schools*). Es el caso de Coral Way Bilingual K-8 Center: en este colegio, el factor clave a la hora de la matrícula es la proximidad al mismo. Existen otros centros en los que este programa de español es de los denominados *magnet*, y a los que pueden asistir alumnos procedentes de cualquier zona del distrito de Miami siempre que demuestren un alto nivel académico y de español. Para ello deben pasar unas pruebas de acceso; normalmente, la fecha de presentación de solicitudes va del 1 de octubre al 15 de enero del curso anterior. En caso de haber más demanda de solicitudes que plazas disponibles, se procede a una lotería para determinar los seleccionados y la lista de espera. A excepción del ya mencionado Coral Way Bilingual K-8 Center, los cuatro centros públicos restantes del programa pertenecen a esta segunda modalidad. Además, el PEI cuenta con tres escuelas *charter* (dos de ellas incorporadas en octubre de 2020, en virtud de la adenda al MOU de 2010: las escuelas de primaria y secundaria de Downtown Doral). Estas escuelas *charter* forman parte del sistema público de escuelas gratuitas, por lo que se atienen a normas académicas estatales y federales, pero están operadas por entidades privadas de gestión educativa.

Aunque en el pasado estaba previsto que los estudiantes con nacionalidad española (en el caso del programa de español) tuvieran preferencia a la hora de acceder a estas plazas, desde 2013 esta posibilidad no existe dado que una sentencia judicial determinó que suponía discriminación en el acceso a la enseñanza pública por razones de origen y nacionalidad, lo que contraviene la constitución de los Estados Unidos.

Continuidad en la Sección

La continuidad del Programa de Estudios Internacionales está garantizada en las tres etapas educativas – *Elementary, Middle y High* – de los nueve centros en los que se implementa la sección.

Titulación y acceso a la universidad española

Según lo establecido por la Orden EDU/1720/2011, de 31 de mayo, por la que se reconocen los estudios cursados en la Sección Española del Programa de Estudios Internacionales del Distrito Escolar Público del Condado de Miami-Dade, Estados Unidos de América, los alumnos que finalizan el grado 10 y cumplen las condiciones expresadas en el artículo 5 de la misma, obtienen el título de la ESO. Además, quienes finalicen el grado 12 en la sección podrán solicitar el título de Bachiller, además de obtener el *High School Diploma*.

Los estudiantes que finalicen satisfactoriamente sus estudios de grado 12 en la sección española de los centros PEI pueden realizar, si así lo desean, las pruebas de acceso a la universidad española (EBAU) con el objeto de realizar estudios universitarios en España. Deberán contactar primero con la universidad en la que tienen pensado cursar estudios superiores y, a continuación, ponerse en contacto con la UNED para obtener la acreditación y, en su caso, realizar las pruebas que correspondan. En el siguiente enlace a la página de UNEDasiss (el servicio de acreditación para estudiantes internacionales) se proporciona información detallada sobre las opciones existentes:

<https://unedasiss.uned.es/home>

Coordinación y participación en actividades complementarias

El Programa de Estudios Internacionales se coordina tanto desde el Distrito escolar, por la División de Educación Bilingüe de la que dependen estos centros, como desde la Agregaduría de Educación en Miami, existiendo reuniones frecuentes entre las dos partes. Paralelamente y de manera periódica se convoca a los docentes contratados a través del Ministerio de Educación a reuniones de coordinación en las que se supervisa el desarrollo e impartición del currículo mixto del programa y las actividades de difusión de la lengua y cultura españolas que impulsa la Agregaduría, habitualmente en colaboración con otras entidades culturales y educativas.

Para más información, visite las páginas webs de las escuelas que integran el Programa de Estudios Internacionales de Miami en el siguiente enlace: [Centros PEI del condado de Miami-Dade](#).
